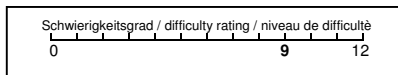


Art.-Nr. 6026



1
6-99
30 ±

Brunnen-Spiel

Autor: Markus Götz

D

Erstmalig wird hier aus runden, hölzernen Bauteilen ein dreidimensionales Packproblem gestellt. Sieben Bauteile, zwei sind von gleicher Form, müssen in den Brunnen gepackt werden. Es scheint unmöglich, die 29 Einheiten in dem Brunnen zu stapeln, der auf den ersten Blick nur Platz für 28 Einheiten hat. Durch Drehen einzelner Bauteile wird erst die Lösung möglich.

Well-Game

Author: Markus Götz

E

With the well-game the first time a puzzle has been developed made of round wooden pieces. The problem is to pack the pieces back into the well. Apart from two pieces they are all different. At first sight it seems to be impossible to pile up the pieces with 29 units into the well which seems to have only room for 28 units. Only by turning round the single pieces the solution is possible.

Jeu du puits

Auteur: Markus Götz

F

Pour la première fois un problème de charge à 3 dimensions est posé. Il est à solutionner à l'aide de bois ronds. Sept bois dont deux de la même forme doivent être empilés dans le puits. Il semble impossible d'empiler 29 unités dans le puits qui au premier abord n'a de place que pour 28 unités. C'est en tournant individuellement les bois que l'on peut trouver la solution.

Lösung / Solution / Solution:

1		+		=		+		=	
									Teil/ piece/ bois 1
2		+		=		+		=	Teil/ piece/ bois 2
3		+		=					Teil 3 drehen/ turn piece 3/ tourner bois 3
4		+		=					
5									Teil 2 anheben/ lift piece 2/ elever bois 2
6									Teil 1 schieben/ slide piece 1/ slid bois 1
7									
8						+		=	Teil/ piece/ bois 4
9		+		=					Teil 5 drehen/ turn piece 5/ tourner bois 5
10		+		=					
11		+		=		+		=	Teil/ piece/ bois 6
12						+		=	Teil/ piece/ bois 7
13									

www.philosspiele.de